

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

**G/TMB/N/285**

22 juillet 1997

(97-3028)

---

**Organe de supervision des textiles**

Original: anglais

## ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VETEMENTS

### Notification au titre de l'article 2:17

#### ETATS-UNIS

#### Dispositions administratives convenues avec la Roumanie

Les Etats-Unis ont fait parvenir à l'Organe de supervision des textiles une notification au titre du paragraphe 17 de l'article 2. L'OSpT distribue cette notification aux Membres de l'OMC pour information.

Secrétariat général de la Présidence  
Bureau du Représentant des Etats-Unis pour  
les questions commerciales internationales

Le 28 février 1997

Monsieur l'Ambassadeur,

Vous trouverez ci-joint une notification, présentée par le Gouvernement de mon pays au titre de l'article 2:17 de l'Accord sur les textiles et les vêtements, des dispositions administratives concernant les pays suivants: Brésil, Colombie, Corée, Costa Rica, Emirats arabes unis, Fidji, Haïti, Hongrie, Inde, Indonésie, Macao, Malaisie, Philippines, Qatar, Roumanie<sup>1</sup>, Sri Lanka, Thaïlande et Uruguay.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma haute considération.

(signé) Rita Hayes  
Ambassadeur  
Négociateur en chef pour les textiles

Monsieur l'Ambassadeur András Szepesi  
Président  
Organe de supervision des textiles  
Organisation mondiale du commerce  
154, rue de Lausanne  
1211 Genève

---

<sup>1</sup>Le présent document contient les dispositions administratives convenues avec la Roumanie. Les dispositions convenues avec les autres Membres énumérés ci-dessus feront l'objet de documents distincts.

Note: L'annexe B mentionnée dans le texte contient la liste des restrictions notifiées par les Etats-Unis conformément à l'article 2:1 et ne fait donc pas partie des dispositions administratives.

## ROUMANIE

Les dispositions ci-après sont tirées de l' Accord bilatéral sur les textiles et les vêtements conclu entre les Etats-Unis et la Roumanie le 20 décembre 1994; elles ont été jugées nécessaires à la mise en oeuvre satisfaisante des restrictions notifiées à l'Organe de supervision des textiles au titre de l'article 2:1 de l' Accord sur les textiles et les vêtements.

### Champ d'application de l' Accord et classification

2. A) Les peignés et filés, tissus, articles confectionnés, vêtements et autres articles manufacturés en textiles (c'est-à-dire articles dont la principale caractéristique découle de leur teneur en textiles) en coton, laine, fibres synthétiques ou artificielles, mélanges de soie, fibres végétales autres que le coton ou mélange de telles fibres, dont la principale composante (en poids) est constituée par une ou plusieurs de ces fibres, sont visés par le présent accord. Les produits visés en vertu du présent paragraphe sont assujettis aux dispositions de l'alinéa C) ci-après.
- B) Aux fins du présent accord, les produits textiles relevant de l'alinéa A) ci-dessus seront classés comme suit:
- I) Textiles en fibres synthétiques ou artificielles, si le produit est principalement constitué de fibres synthétiques ou artificielles (en poids), sauf si:
- a) le produit est un vêtement en bonneterie dans lequel la laine représente au moins 23 pour cent du poids total des fibres constitutives, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en laine; ou
  - b) le produit est un vêtement autre qu'en bonneterie, dans lequel la laine représente au moins 36 pour cent du poids total des fibres constitutives, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en laine; ou
  - c) le produit est un tissu dans lequel la laine représente au moins 36 pour cent du poids total des fibres constitutives, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en laine.
- II) Textiles en coton, s'ils ne relèvent pas de l'alinéa I) ci-dessus et sont principalement constitués de coton en poids, à moins qu'il ne s'agisse d'un tissu dans lequel la laine représente au moins 36 pour cent du poids total des fibres constitutives, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en laine.
- III) Textiles en laine, si aucune des conditions ci-dessus n'est remplie et si le produit est principalement constitué de laine (en poids).
- IV) Textiles en mélanges de soie ou en fibres végétales autres que le coton, si aucune des conditions ci-dessus n'est remplie et si le produit est principalement constitué de soie ou de fibres végétales autres que le coton (en poids), sauf si:
- a) le coton et la laine et/ou les fibres synthétiques ou artificielles représentent au moins 50 pour cent du poids total des fibres constitutives du produit et que le poids du coton soit égal ou supérieur au poids de chacune des autres composantes (laine et/ou fibres synthétiques ou artificielles), auquel cas le produit sera considéré comme un textile en coton;

- b) le produit ne relève pas de l'alinéa IV) a) et la laine représente plus de 17 pour cent du poids total des fibres constitutives, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en laine;
  - c) le produit ne relève pas des alinéas IV) a) ou b) et que les fibres synthétiques ou artificielles, combinées au coton et/ou à la laine, représentent au total au moins 50 pour cent du poids des fibres constitutives et que les fibres synthétiques ou artificielles aient un poids supérieur au total des composantes laine et/ou coton, auquel cas le produit sera considéré comme un textile en fibres synthétiques ou artificielles.
- C) Les vêtements constitués à 70 pour cent ou plus de soie (en poids) (sauf s'ils contiennent aussi plus de 17 pour cent de laine, en poids) et les produits autres que les vêtements qui contiennent 85 pour cent ou plus de soie (en poids) ne relèvent pas du présent accord. Les pull-overs en mélanges de soie et en fibres végétales autres que le coton, selon la classification ci-dessus, seront classés en pull-overs de "mélanges de soie" ou de "fibres végétales autres que le coton". Aux fins de cette disposition, les pull-overs seront considérés comme composés de "mélanges de soie" si la composante soie est supérieure en poids à la composante fibres végétales autres que le coton (le cas échéant). Les pull-overs non considérés comme composés de "mélanges de soie" conformément à cette disposition seront considérés comme pull-overs en "fibres végétales autres que le coton". Les vêtements contenant 70 pour cent ou plus de soie et plus de 17 pour cent de laine (en poids) seront considérés comme textiles en laine relevant de l'alinéa B) IV) b).
- D) Les définitions données dans le présent paragraphe sont réputées identiques à celles qui figurent dans l'Arrangement et dans le Protocole de prorogation du 31 juillet 1986. Au cas où il ne serait pas possible de décider si un produit relève du présent accord en se fondant sur sa principale composante (coton, laine, fibres synthétiques ou artificielles, mélanges de soie ou fibres végétales autres que le coton) en poids, on pourra prendre en considération la principale composante en valeur.
- E) Les textiles et produits textiles visés par le présent accord sont repris à l'annexe A.
- F) Le système de catégories et les coefficients de conversion en mètres carrés énumérés à l'annexe A seront d'application pour la mise en oeuvre de l'Accord.

#### Catégories fusionnées et structure de l'Accord

3. Aux fins du présent accord, les catégories énumérées ci-après sont fusionnées et considérées comme une seule catégorie ou sous-catégorie.

<u>Catégories fusionnées</u>	<u>Désignation dans l'Accord</u>	<u>Sous-catégories</u>
333, 833	333/833	Néant
335, 835	335/835	Néant
338, 339	338/339	Néant
341, 840	341/840	Néant
347, 348	347/348	Néant
433, 434	433/434	Néant
447, 448	447/448	Néant
638, 639	638/639	Néant

Les textiles et produits textiles en laine ou en fibres synthétiques ou artificielles relevant des catégories 400 à 469 et 600 à 670 seront classés par groupe, comme suit:

- Groupe I - Fils (catégories 400, 600, 603, 604, 606, 607)
- Groupe II - Autres produits autres que les vêtements (catégories 410, 414, 464, 465, 469, 611, 613 à 615, 617 à 622, 624 à 629, 665 et 666, 669, 670)
- Groupe III - Vêtements (431 à 436, 438, 440, 442 à 448, 459, 630 à 654, 659)

#### Ajustements au titre de la flexibilité

5. A) Au cours d'une année d'application de l' Accord, tout plafond spécifique (ou sous-plafond) fixé à l'annexe B pourra être relevé de 7 pour cent au maximum (5 pour cent pour les catégories de produits en laine), à condition qu'un abaissement équivalent, en équivalent mètres carrés, d'un autre plafond spécifique (ou sous-plafond) soit opéré.
- B) Aucun plafond spécifique ne pourra être ramené, conformément à l'alinéa A) du présent paragraphe, à un niveau inférieur à celui des exportations imputées sur le plafond de cette catégorie pour cette année d'application de l' Accord.
- C) Lorsqu'il informera le gouvernement des Etats-Unis des ajustements qu'il souhaite effectuer au titre du paragraphe 5, le gouvernement roumain indiquera la ou les catégories concernées.
- D) Un transfert spécial de 10 (dix) pour cent est possible de la catégorie 333/833 à la catégorie 335/835.
- E) Un transfert spécial de 20 (vingt) pour cent est possible de la catégorie 443 aux catégories 447/448, 435, 442 et 444, en équivalent mètres carrés. Le transfert spécial est calculé sur la limite de base de la catégorie créditée, fixée pour l'année considérée.
- F) Un transfert sera possible pour la catégorie 604 à partir de toute(s) autre(s) catégorie(s) soumise(s) à des plafonds spécifiques tels que fixés à l'annexe B, à condition que ce relèvement soit compensé par un abaissement équivalent en mètres carrés au cours de la même année d'application de l' Accord.
- G) Du fait de l'application du Système harmonisé, le plafond spécifique applicable à la catégorie 435/444 a été divisé en deux plafonds distincts. Toutefois, un transfert de 100 pour cent est aujourd'hui possible entre chacun des plafonds de ces deux catégories.
- H) Les ajustements effectués au titre du présent paragraphe viennent s'ajouter à ceux effectués au titre du paragraphe 6.

#### (Report/utilisation anticipée)

6. A) Au cours d'une année d'application de l' Accord, outre les ajustements prévus au paragraphe 5, les exportations pourront dépasser de 11 pour cent au maximum tout plafond fixé à l'annexe B par l'attribution à ce plafond, pour cette année, d'une fraction inutilisée du quantum correspondant à l'année précédente (report) ou d'une fraction du quantum correspondant à l'année suivante (utilisation anticipée), sous réserve des conditions ci-après:
  - I) Le report pourra être utilisé, dans les limites autorisées, à concurrence de 11 pour cent des plafonds applicables pour l'année d'application de l' Accord créditée.

- II) L'utilisation anticipée sera possible à concurrence de 6 pour cent des plafonds applicables pour l'année d'application de l'Accord créditée et les quantités utilisées par anticipation seront imputées sur les plafonds correspondants pour l'année suivante. L'utilisation anticipée ne sera pas autorisée pendant la dernière année d'application de l'Accord.
  - III) L'utilisation combinée des possibilités de report et d'utilisation anticipée ne dépassera pas 11 pour cent du plafond applicable pour l'année d'application de l'Accord créditée au cours d'une année d'application de l'Accord.
  - IV) Le report d'une fraction inutilisée (telle que définie à l'alinéa B) du présent paragraphe) ne sera appliqué à aucun plafond tant que le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement roumain ne se seront pas entendus sur la quantité de la fraction inutilisée concernée.
- B) Aux fins du présent accord, on parle de fraction inutilisée lorsque des exportations, vers les Etats-Unis, de textiles ou de produits textiles en provenance de la Roumanie, au cours d'une année d'application de l'Accord (plus toute imputation en cas de dépassement du quantum les années précédentes), sont en deçà du plafond applicable fixé à l'annexe B, abaissé au titre des paragraphes 5 et 6 ou ajusté à la baisse en cas de dépassement du quantum ou d'autres modifications convenues d'un commun accord. Au cours de l'année d'application de l'Accord qui suit celle où cette fraction n'a pas été utilisée, ces exportations pourront dépasser les plafonds applicables, sous réserve des conditions susmentionnées, par report, comme suit:
- I) le report n'excédera pas la fraction inutilisée d'un plafond applicable;
  - II) le report sera utilisé dans la catégorie à laquelle correspond la fraction inutilisée.
- C) Le gouvernement des Etats-Unis pourra procéder à un ajustement, au titre du présent paragraphe, de tout plafond spécifique chaque fois que cet ajustement semblera opportun pour faciliter les échanges commerciaux et l'administration du présent accord. Dans la mesure où de tels ajustements seront effectivement utilisés, ils seront mis en oeuvre au moyen du report et de l'utilisation anticipée, dans cet ordre. Toute utilisation anticipée non utilisée sera réimputée sur le plafond de la période suivante. Cette procédure sera sans préjudice des résultats des consultations que pourront tenir nos gouvernements concernant les quantités disponibles pour report et utilisation anticipée.

#### Dispositions en matière de répartition

9. Le gouvernement roumain fera tout son possible pour que les exportations de la Roumanie vers les Etats-Unis pour chaque catégorie soient effectuées à intervalles réguliers au cours de l'année d'application de l'Accord, en tenant compte des facteurs saisonniers normaux.

#### Imputations en cas de dépassement du quantum

10. A) Les exportations en provenance de la Roumanie en dépassement des niveaux autorisés au cours de chaque année d'application de l'Accord, si elles sont admises aux Etats-Unis, seront imputées sur le niveau applicable pour l'année d'application de l'Accord suivante.
- B) Toute mesure prise conformément à l'alinéa A) du paragraphe 10 ci-dessus sera sans préjudice des droits de chaque partie en matière de consultations.

### Echange de données

11. Le gouvernement des Etats-Unis fournira dans les moindres délais, à la demande du gouvernement roumain, des données mensuelles sur les importations de textiles en provenance de la Roumanie, et le gouvernement roumain fournira dans les moindres délais, à la demande du gouvernement des Etats-Unis, des données trimestrielles sur les exportations de textiles aux Etats-Unis. Chaque gouvernement convient de fournir dans les moindres délais, à la demande de l'autre gouvernement, toutes autres données statistiques pertinentes et rapidement disponibles.

### Consultations sur des questions relatives à la mise en oeuvre

12. Le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement roumain conviennent de tenir des consultations au sujet de toute question concernant la mise en oeuvre du présent accord. Au cas où les deux gouvernements ne seraient pas en mesure de parvenir à une solution mutuellement satisfaisante, dans un laps de temps raisonnable, pour les problèmes qui ont fait l'objet de consultations au titre du présent accord, chacun d'entre eux pourra, après en avoir avisé l'autre, porter ces problèmes devant l'Organe de surveillance des textiles conformément à l'article II de l'Arrangement.

### Dispositions administratives mutuellement satisfaisantes

13. Des dispositions administratives ou des ajustements mutuellement satisfaisants pourront être convenus pour résoudre des problèmes mineurs découlant de la mise en oeuvre du présent accord, y compris des divergences concernant des points de procédure ou le fonctionnement de l'Accord.

### Aide fournie par les Etats-Unis pour mettre en oeuvre les dispositions en matière de limitation

16. Le gouvernement des Etats-Unis pourra aider le gouvernement roumain à mettre en oeuvre les dispositions de l'Accord en matière de limitation en régulant ses importations de textiles visés par ledit accord.

### Coopération en vue d'empêcher le contournement

17. A) En conformité avec leurs lois et procédures intérieures, le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement roumain conviennent de prendre les mesures nécessaires pour faire face au contournement, enquêter sur le contournement et, s'il y a lieu, engager une action juridique et/ou administrative pour empêcher le contournement du présent accord par le jeu de la réexpédition, du déroutement, de la fausse déclaration concernant le pays d'origine, de la falsification de documents officiels ou par tout autre moyen.

B) Les deux parties conviennent de coopérer pleinement, en conformité avec leurs lois et procédures intérieures, dans les cas de contournement ou de contournement présumé de l'Accord, pour faire face aux problèmes découlant du contournement et pour établir les faits pertinents sur les lieux d'importation, d'exportation et, le cas échéant, de réexpédition. Cette coopération, dans la mesure où elle est en conformité avec les lois et procédures intérieures, comprendra une enquête sur les pratiques de contournement, l'échange de documents, de correspondance, de rapports et d'autres renseignements pertinents dans la mesure du possible, et la facilitation des visites imprévisibles d'installations et des contacts par des représentants de l'une ou l'autre partie, sur demande et au cas par cas.

C) Si l'une des parties considère que le présent accord est tourné, elle pourra demander l'ouverture de consultations pour examiner la ou les questions concernées en vue de chercher une solution mutuellement satisfaisante. Chaque partie convient de tenir ces consultations dans les moindres

délais, en les engageant dans les 30 jours suivant la demande écrite d'une partie et en les terminant dans les 90 jours, à moins que cette durée ne soit prorogée d'un commun accord, et de coopérer pleinement dans les conditions énoncées à l'alinéa B) ci-dessus.

- D) Au cas où les parties ne seraient pas en mesure de parvenir à une solution satisfaisante au cours des consultations prévues à l'alinéa C), le gouvernement roumain et le gouvernement des Etats-Unis conviennent que, dans les cas où des éléments permettant d'établir l'existence d'un contournement ont été fournis, le gouvernement des Etats-Unis pourra imputer sur les plafonds quantitatifs fixés pour cette période d'application de l'Accord des quantités équivalent à la quantité de produits d'origine roumaine qui ont été réexpédiés. Les quantités réexpédiées et le pays d'origine seront ceux que la douane des Etats-Unis aura déterminés. Le gouvernement roumain et le gouvernement des Etats-Unis conviennent en outre que des imputations sur les plafonds quantitatifs établis au titre du présent accord pourront être effectuées dans les cas suivants: a) le gouvernement des Etats-Unis est en possession de renseignements qui démontrent avec une grande probabilité l'existence d'un contournement; b) le gouvernement des Etats-Unis a demandé la coopération de la Roumanie ou des renseignements relatifs à un contournement possible, dont le gouvernement roumain dispose ou qu'il pourrait raisonnablement obtenir; et c) le gouvernement roumain n'a pas fourni ces renseignements ou n'a pas coopéré pendant la période de consultation indiquée à l'alinéa C). Les mesures prises au titre du présent paragraphe seront notifiées à l'OST, accompagnées de toutes les justifications pertinentes.
- E) Au cas où le gouvernement des Etats-Unis choisirait d'exercer son droit, au titre de l'alinéa D), d'imputer une ou des quantités sur les plafonds quantitatifs d'un pays, si des cas répétés de contournement ont été mis en évidence pendant l'année d'application de l'Accord en cours ou pendant l'année immédiatement antérieure, il pourra imputer sur le plafond quantitatif jusqu'au triple des quantités réexpédiées, à condition que ces déductions soient réparties de manière égale sur chacune des trois années qui suivent.
- F) Dans les cas où il existe des éléments de preuve démontrant que des marchandises originaires d'un autre pays ont transité par la Roumanie vers les Etats-Unis comme s'il s'agissait de produits roumains, le gouvernement de la Roumanie et le gouvernement des Etats-Unis conviennent de prendre les mesures appropriées. Ils pourront ainsi introduire des limitations dans la ou les catégories concernées ou déduire la quantité de marchandises ainsi expédiées des plafonds quantitatifs fixés pour les expéditions originaires de la Roumanie au titre du présent accord pour l'année en cours. Les mesures de ce type, ainsi que le moment où elles interviendront et leur portée, pourront être décidées après que des consultations auront eu lieu en vue d'arriver à une solution mutuellement satisfaisante, et seront notifiées à l'OST accompagnées de toutes les justifications pertinentes. Ces consultations devront avoir lieu dans les moindres délais, commençant dans les 30 jours suivant la demande écrite d'une partie et se terminant dans les 90 jours, à moins que cette durée ne soit prorogée d'un commun accord. Si les parties ne sont pas en mesure de parvenir à une solution satisfaisante, le gouvernement roumain et le gouvernement des Etats-Unis conviennent que, dans les cas où des renseignements clairs relatifs à l'existence d'un contournement ont été fournis, le gouvernement des Etats-Unis pourra introduire une limitation ou, si une limitation existe déjà, déduire des plafonds quantitatifs établis au titre du présent accord, pour cette période d'application de l'Accord, une quantité équivalent à la quantité de produits qui ont été réexpédiés via la Roumanie.
- G) Les parties conviennent que les fausses déclarations concernant la teneur en fibres, les quantités, la désignation ou la classification des marchandises vont aussi à l'encontre de l'objectif du présent accord. Dans les cas où il existe des éléments de preuve montrant qu'une telle déclaration a été faite à des fins de contournement, les deux parties conviennent de prendre des mesures appropriées, en conformité avec leurs lois et procédures intérieures, contre les exportateurs



ou les importateurs en cause. Au cas où une des parties considérerait que le présent accord est tourné par le jeu de ces fausses déclarations et qu'aucune mesure administrative n'est appliquée, ou que les mesures administratives appliquées sont insuffisantes pour faire face à ce contournement et/ou le contrecarrer, elle devra engager dans les moindres délais des consultations avec la partie en cause en vue de chercher une solution mutuellement satisfaisante. Ces consultations devront avoir lieu dans les moindres délais, commençant dans les 30 jours suivant la demande écrite d'une partie et se terminant dans les 90 jours, à moins que cette durée ne soit prorogée d'un commun accord. Si les parties ne sont pas en mesure de parvenir à une solution satisfaisante, le gouvernement roumain et le gouvernement des Etats-Unis conviennent que, dans les cas où des éléments de preuve concernant ces fausses déclarations ont été fournis, le gouvernement des Etats-Unis pourra déduire des plafonds quantitatifs établis pour l'année d'application de l'Accord en cours une quantité équivalant à la quantité de produits sur laquelle porte la fausse déclaration ou la fausse classification. La présente disposition n'a pas pour objet d'empêcher les parties d'opérer des ajustements techniques lorsque des erreurs ont été commises par inadvertance dans des déclarations.

#### Système de visas concernant la catégorie et/ou la quantité

18. A) Les dispositions de l'Arrangement concernant les visas conclus entre le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement roumain les 31 octobre 1982 et 25 mars 1983 s'appliqueront à la certification des exportations de produits textiles en provenance de la Roumanie.

#### Expéditions d'échantillons commerciaux et d'effets personnels

- B) Les expéditions d'échantillons commerciaux dûment marqués, d'une valeur inférieure ou égale à 250 dollars EU, et les effets importés pour l'usage personnel de l'importateur et non pour la revente n'ont pas besoin d'être accompagnés d'un visa pour être admis aux Etats-Unis et ne sont pas soumis aux plafonds quantitatifs fixés en vertu du présent accord.

ANNEXE A

Les produits classés dans les séries:

200 sont constitués de coton et/ou de fibres synthétiques ou artificielles

300 sont constitués de coton

400 sont constitués de laine

600 sont constitués de fibres synthétiques ou artificielles

800 sont constitués de mélanges de soie ou de fibres végétales autres que le coton

Catégorie	Désignation des produits	Coefficient de conversion en m <sup>2</sup>	Unité
<u>Fils</u>			
200	Fils à coudre et autres fils, conditionnés pour la vente au détail	6,60	kg
201	Fils spéciaux	6,50	kg
300	Fils cardés	8,50	kg
301	Fils peignés	8,50	kg
400	Fils de laine	3,70	kg
600	Fils de filaments texturés	6,50	kg
603	Fils de fibres artificielles discontinues	6,30	kg
604	Fils de fibres synthétiques discontinues	7,60	kg
606	Filaments non texturés	20,10	kg
607	Autres fils de fibres discontinues	6,50	kg
800	Fils de mélanges de soie ou de fibres végétales autres que le coton	8,50	kg
<u>Tissus</u>			
218	Tissus en fils de diverses couleurs	1,00	m <sup>2</sup>
219	Tissus pour bâches	1,00	m <sup>2</sup>
220	Tissus à texture spéciale	1,00	m <sup>2</sup>
222	Etoffes de bonneterie	12,30	kg
223	Etoffes non tissées	14,00	kg
224	Velours, peluches, étoffes bouclées et surfaces textiles touffetées	1,00	m <sup>2</sup>
225	Croisés bleus	1,00	m <sup>2</sup>
226	Etamine, batiste, etc.	1,00	m <sup>2</sup>
227	Oxford	1,00	m <sup>2</sup>
229	Tissus à usages spéciaux	13,60	kg
313	Toile à drap	1,00	m <sup>2</sup>
314	Popeline	1,00	m <sup>2</sup>
315	Tissus préparés pour l'impression	1,00	m <sup>2</sup>
317	Sergés	1,00	m <sup>2</sup>
326	Satins	1,00	m <sup>2</sup>
410	Tissus	1,00	m <sup>2</sup>
414	Autres tissus de laine	2,80	kg

Catégorie	Désignation des produits	Coefficient de conversion en m <sup>2</sup>	Unité
611	Tissus contenant, en poids, 85 pour cent ou plus de fibres artificielles discontinues	1,00	m <sup>2</sup>
613	Toile à drap	1,00	m <sup>2</sup>
614	Popeline	1,00	m <sup>2</sup>
615	Tissus préparés pour l'impression	1,00	m <sup>2</sup>
617	Sergés et satins	1,00	m <sup>2</sup>
618	Tissus de filaments artificiels	1,00	m <sup>2</sup>
619	Tissus de filaments de polyester	1,00	m <sup>2</sup>
620	Autres tissus de filaments synthétiques	1,00	m <sup>2</sup>
621	Tissus imprimés	14,40	kg
622	Tissus de fibres de verre	1,00	m <sup>2</sup>
624	Tissus de fibres synthétiques ou artificielles, contenant plus de 15 pour cent, mais moins de 36 pour cent de laine	1,00	m <sup>2</sup>
<u>Fibres discontinues et filaments combinés:</u>			
625	Popeline	1,00	m <sup>2</sup>
626	Tissus préparés pour l'impression	1,00	m <sup>2</sup>
627	Toile à drap	1,00	m <sup>2</sup>
628	Sergés et satins	1,00	m <sup>2</sup>
629	Autres tissus	1,00	m <sup>2</sup>
810	Tissus	1,00	m <sup>2</sup>
<u>Vêtements</u>			
237	Ensembles de jeu, de plage, etc.	19,20	douzaine
239	Vêtements et accessoires du vêtement pour bébés	6,30	kg
330	Mouchoirs et pochettes	1,40	douzaine
331	Ganterie	2,90	douzaine de paires
332	Bas et chaussettes	3,80	douzaine de paires
333	Vestes, pour hommes et garçonnets	30,30	douzaine
334	Pardessus et manteaux, pour hommes et garçonnets	34,50	douzaine
335	Manteaux, pour femmes et fillettes	34,50	douzaine
336	Robes	37,90	douzaine
338	Chemises en bonneterie, pour hommes et garçonnets	6,00	douzaine
339	Chemisiers et blouses en bonneterie, pour femmes et fillettes	6,00	douzaine
340	Chemises, pour hommes et garçonnets, autres qu'en bonneterie	20,10	douzaine
341	Chemisiers et blouses, pour femmes et fillettes, autres qu'en bonneterie	12,10	douzaine

Catégorie	Désignation des produits	Coefficient de conversion en m <sup>2</sup>	Unité
342	Jupes	14,90	douzaine
345	Chandails et pull-overs	30,80	douzaine
347	Pantalons, culottes et shorts, pour hommes et garçonnets	14,90	douzaine
348	Pantalons, culottes et shorts, pour femmes et fillettes	14,90	douzaine
349	Soutiens-gorge et autres vêtements destinés à soutenir certaines parties du corps	4,00	douzaine
350	Robes de chambre, etc.	42,60	douzaine
351	Pyjamas et autres vêtements de nuit	43,50	douzaine
352	Vêtements de dessous	9,20	douzaine
353	Manteaux fourrés de duvet, pour hommes et garçonnets	34,50	douzaine
354	Manteaux fourrés de duvet, pour femmes et fillettes	34,50	douzaine
359	Autres vêtements de coton	8,50	kg
431	Ganterie	1,80	douzaine de paires
432	Bas et chaussettes	2,30	douzaine de paires
433	Vestes, pour hommes et garçonnets	30,10	douzaine
434	Pardessus et manteaux, pour hommes et garçonnets	45,10	douzaine
435	Manteaux, pour femmes et fillettes	45,10	douzaine
436	Robes	41,10	douzaine
438	Chemisiers et blouses, en bonneterie	12,50	douzaine
439	Vêtements et accessoires du vêtement pour bébés	6,30	kg
440	Chemisiers et blouses, autres qu'en bonneterie	20,10	douzaine
442	Jupes	15,00	douzaine
443	Complets et costumes, pour hommes et garçonnets	3,76	pièce
444	Costumes tailleurs, pour femmes et fillettes	3,76	pièce
445	Chandails et pull-overs, pour hommes et garçonnets	12,40	douzaine
446	Chandails et pull-overs, pour femmes et fillettes	12,40	douzaine
447	Pantalons, culottes et shorts, pour hommes et garçonnets	15,00	douzaine
448	Pantalons, culottes et shorts, pour femmes et fillettes	15,00	douzaine
459	Autres vêtements de laine	3,70	kg
630	Mouchoirs et pochettes	1,40	douzaine
631	Ganterie	2,90	douzaine
632	Bas et chaussettes	3,80	douzaine de paires
633	Vestes, pour hommes et garçonnets	30,30	douzaine
634	Pardessus et manteaux, pour hommes et garçonnets	34,50	douzaine
635	Manteaux, pour femmes et fillettes	34,50	douzaine
636	Robes	37,90	douzaine
638	Chemises en bonneterie, pour hommes et garçonnets	15,00	douzaine

Catégorie	Désignation des produits	Coefficient de conversion en m <sup>2</sup>	Unité
639	Chemisiers et blouses en bonneterie, pour femmes et fillettes	12,50	douzaine
640	Chemises, pour hommes et garçonnetts, autres qu'en bonneterie	20,10	douzaine
641	Chemisiers et blouses, pour femmes et fillettes, autres qu'en bonneterie	12,10	douzaine
642	Jupes	14,90	douzaine
643	Complets et costumes, pour hommes et garçonnetts	3,76	pièce
644	Costumes tailleurs, pour femmes et fillettes	3,76	pièce
645	Chandails et pull-overs, pour hommes et garçonnetts	30,80	douzaine
646	Chandails et pull-overs, pour femmes et fillettes	30,80	douzaine
647	Pantalons, culottes et shorts, pour hommes et garçonnetts	14,90	douzaine
648	Pantalons, culottes et shorts, pour femmes et fillettes	14,90	douzaine
649	Soutiens-gorge et autres vêtements destinés à soutenir certaines parties du corps	4,00	douzaine
650	Robes de chambre, etc.	42,60	douzaine
651	Pyjamas et autres vêtements de nuit	43,50	douzaine
652	Vêtements de dessous	13,40	douzaine
653	Manteaux fourrés de duvet, pour hommes et garçonnetts	34,50	douzaine
654	Manteaux fourrés de duvet, pour femmes et fillettes	34,50	douzaine
659	Autres vêtements de fibres synthétiques ou artificielles	14,40	kg
831	Ganterie	2,90	douzaine de paires
832	Bas et chaussettes	3,80	douzaine de paires
833	Vestes, pour hommes et garçonnetts	30,30	douzaine
834	Autres manteaux, pour hommes et garçonnetts	34,50	douzaine
835	Manteaux, pour femmes et fillettes	34,50	douzaine
836	Robes	37,90	douzaine
838	Chemisiers et blouses, en bonneterie	11,70	douzaine
839	Vêtements et accessoires du vêtement pour bébés	6,30	kg
840	Chemisiers et blouses, autres qu'en bonneterie	16,70	douzaine
842	Jupes	14,90	douzaine
843	Complets et costumes, pour hommes et garçonnetts	3,76	pièce
844	Costumes tailleurs, pour femmes et fillettes	3,76	pièce
845	Chandails et pull-overs de fibres végétales autres que le coton	30,80	douzaine
846	Chandails et pull-overs de mélanges de soie	30,80	douzaine
847	Pantalons, culottes et shorts	14,90	douzaine
850	Robes de chambre, etc.	42,60	douzaine
851	Pyjamas et autres vêtements de nuit	43,50	douzaine

Catégorie	Désignation des produits	Coefficient de conversion en m <sup>2</sup>	Unité
852	Vêtements de dessous	11,30	douzaine
858	Cols, cravates et similaires	6,60	kg
859	Autres vêtements	12,50	kg
<u>Articles de confection et articles textiles divers</u>			
360	Taies d'oreillers	0,90	pièce
361	Draps	5,20	pièce
362	Dessus de lit et édredons piqués	5,80	pièce
363	Torchons et essuie-mains en éponge ou en tissus bouclés	0,40	pièce
369	Articles manufacturés, de coton, non spécifiés	8,50	kg
464	Couvertures	2,40	kg
465	Couvre-parquets	1,00	m <sup>2</sup>
469	Articles manufacturés, de laine, non spécifiés	3,70	kg
665	Revêtements de sol	1,00	m <sup>2</sup>
666	Autres articles d'ameublement	14,40	kg
669	Autres articles manufacturés	14,40	kg
670	Articles plats, articles de voyage et sacs à main	3,70	kg
863	Serviettes	0,40	pièce
870	Articles de voyage	3,70	kg
871	Sacs à main et articles plats	3,70	kg
899	Autres articles manufacturés	11,10	kg